

: Ua]`YbUi gZi [`Ui Z`XYa `K UggYf.
9bhXYW_h`X]Y `A G`9I dYf]a YbhU`°

9bhXYW_Yb`G]Yžk Ufi a `X]Y `A G`9I dYf]a YbhU`]XYU`ZØf
k]ggVY[]Yf][Y` : Ua]`Yb`]gh` `@YfbYbž: cfgWXYb`i bX`GdU» `Ui Z
`c`Yf`GYY`°

8]Y `A G`9I dYf]a YbhU`]gh`b]W`h`Y]bZUW`bi f`Y]b`GW`]ZZ`g]Y`]gh`Y]b
ZUgn]b]YfYbXYf`C fh`ZØf`U` `YbYž`X]Y`Y]b`b`hYfYggY`Ub`K]ggYbGW`UZh
i bX`9bhXYW`i b[`UVYb`" <]Yf`Yfk UfhYh`X]Y`6Ygi W`Yf`Y]bY
XmbUa]gW`Y`i bX`]bhYfU_h]j Y`5i gghY`i b[ž`X]Y`gck c` `?]bXYf`U`g
Ui W`9fk UW`gYbY`Ubgd]f]W`h`GW`cb`VY]a `6YhfYhYb`XYg`GW`]ZZYg
k]fX`gdØfVUfž`XUgg`g]W`U`Yg`i a `XUg`9f`YVb]g`XYg`@YfbYbg`XfY`h`
8]Y`Vi bhYb`i bX`Y]b`UXYbXYb`6YfY]W`Y`g]bX`a]h`cW`a cXYfbYb
; Yf`ÅhYb`Ui g[YghUhhYž`X]Y`XUg`9I dYf]a Ybh]YfYb`i bX` : cfgWXYb`ni
Y]bYa `k U`fYb`J Yf[bØ[Yb`a UW`Yb`"

8]Y`7fYk `XYf`A G`9I dYf]a YbhUž`Ub[YZØ`fh]j cb`XYf
`Y]XYbGW`UZh]W`Yb`<]XY[UfX`6ØhbYfž`gc f[h`XUZØfž`XUgg`g]W` `YXYf
; Ugh`k]Y`Y]b`YW`hYf`K]ggYbGW`UZhYf`ZØ`h`8 Ug`A chhc` `5bZUggYb
Yfk ØbgW`h` `k]fX` `]Yf[]fc» [YgW`f]YVYb`"5b`j YfgW`]YXYbYb
]bhYfU_h]j Yb`GhUh]cbYb`_ØbbYb`X]Y`6Ygi W`Yf`gY`Vgh`< UbX`Ub`Y[Yb
i bX`Ui ZY]bY`gd]Y`Yf]gW`Y`K Y]gY`bUhi fk]ggYbGW`UZh]W`Y
D`Åbca YbY`YbhXYW`Yb`"CV`Ub` [fc» Yb`6]`XgW`]fa Yb`a]hj]Y`Yb
? bØdZYb`cXYf`VY]; YgW`]W`_]W`_Y]hggd]Y`Yb` `YXYf`5gdY`h`XYf
5i gghY`i b[`]gh`XUfUi ZUi g[Y`Y[hž`XUg`K]ggYb`Xi fW`9f`YVb]g`ni
ZØfXYfb`"

=b`hYfU_h]j Y`9f`YVb]ggY`Ui Z`XYa `K UggYf

8]Y `A G`9I dYf]a YbhU`V]YhYh`Y]bY`J]Y`nU` `j cb`5_h]j]h`ÅhYbž`X]Y`X]Y
BYi []YfXY`XYf`6Ygi W`Yf`UbYf[Yb`"8 UVY]`k]fX`VYgcbXYfg`K Yfh

Ui Z'X]Y'U_hj] Yb'A]ha UWa a Ò[`]W_X_Y]hYb' [Y'Y[hž'X]Y'XYb'; ÀghYb
Yfa Ò[`]W_X_Ybž'gY`Vgh'ni `Zc'fgW_X_Yb" '9g']gh'Y]b' C fhž'Ub'XYa `9`hYfb
i bX'?']bXYf' [Ya Y]bgUa `YI dYf]a Ybh]YfYb' i bX`YfbYb' _ÒbbYbž
k cXi fW`XUg'6]`Xi b[gYf`YVb]g]bhYbg]j]Yfh'k]fX"

6Ygi W_X_Yf`k YfXYb`Yfa i h][hž: fU[Yb'ni `ghY`Yb' i bX'g]W_X_Y_hj] `Ub
XYb`9I dYf]a YbhYb'ni `VYhY'] [Yb" '8]YgYg'? cbnYdh']gh`VYgcbXYfg
k]W_h][ž'XU`Yg'b]W_X_h'bi f'K]ggYb'j Yfa]hY`hž'gcbXYfb`Ui W_X`XUg
`bhYfYggY`Ub`K]ggYbgW_X_UZi`ZÖfXYfh" '8]Y`UhfU_hj] Yb' i bX
UVk YW`g'i b[gfY]W_X_Yb': cfa UHY`Y`ZYb`XUVY]ž'k]ggYbgW_X_UZi]W_X
H\Ya Yb`nY]h[Ya À» i bX'j Yfgh`ÀbX`]W_X`ni `df`ÀgYbh]YfYbž'k Ug'j cf
U`Ya `ZÖf`↑ b[Y`A YbgW_X_Yb'j cb' [fc» Yf`6YXYi hi b[`]gh" '8]Y
J]gi U`g]Yfi b[`_ca d`YI Yf'? cbnYdhY'a UW_X`h`XUg`@YfbYb`Y]W_X`hYf
i bX'ni [Àb[`]W_X_Yf"

9]b'k Y]hYfYf`YfUi gfU[YbXYf'5gdY`h`XYf`A G`9I dYf]a YbhU`]gh`X]Y
A Ò[`]W_X_Y]hž'XUgg': Ua]]Yb' [Ya Y]bgUa `NY]h'j YfVf]b[Yb' i bX
XUVY]`k Yfhj c`Yg`K]ggYb'a]h'ibUW_X`<Ui gY`bY`a Yb' _ÒbbYb" '8 i fW
XYb`]bhYfU_hj] Yb'5bgUhn'k YfXYb`K]ggYbgW_X_UZh'gVY [f]ZY`i bX
9I dYf]a YbhY' [fY]ZVUf'i bX'j Yfgh`ÀbX`]W_X`ž'k Ug`XUg`@YfbYb`Ui W_X`]b
gd`ÀhYfYb`@YVYbgd`UgYb`VYfY]W_X_Yfh"

- J]Y`ZÀ`h][Y`H\Ya Yb. '8]Y`5i gghY`i b[Yb`XYW_Yb
nU\`fY]W_X_Y`k]ggYbgW_X_UZi]W_X`Y`H\Ya Yb`UVž'j cb`XYf`D\mg]_
V]g'ni f'6]c`c []Y"
- : Ua]]`ÀfY`5ha cgd`ÀfY. '8]Y`A G`9I dYf]a YbhU`]gh
gdYn]Y`Ui Z: Ua]]Yb`Ui g[Yf]W_X`hYhž'gcXUgg'?]bXYf'i bX
9`hYfb [Ya Y]bgUa `YfbYb' _ÒbbYb"
- DfcZ]g`Ua `GhYi Yf. '8]Y`7fYk `VYghY`h`Ui g`YfZU`fYbYb
K]ggYbgW_X_UZi`Yfbž'X]Y`XYb`6Ygi W_X_Yfb'a]h']`fYa `K]ggYb
ni f`GY]hY`ghY`Yb"

8]Y': U\fh`Ui Z'XYf`A G`9I dYf]a YbhU`]gh'k Y]h'a Y`f`U`g`bi f`Y]bY
6cchghci f" `G]Y`]gh'Y]bY`9]b`UXi b[`ni f': c'fgW_X`i b[gfY]gYž`VY]`XYf
`YXYf`X]Y`7`U`bW`U`hž']b`X]Y`gdUbbYbXY`K Y`h`XYf`K]ggYbgW_X_UZi
Y]bni hUi W_X_Yb" '9 [U`ž`cV`a Ub`bi b`U`g': Ua]]Y`ž`GW_X`i `[fi ddY`cXYf
]bhYfYgg]YfhYf`9]bnY`VYgi W_X_Yf`Ub`_ca`a hž'XUg`GW_X]ZZ`V]YhYh`ZÖf
`YXYb`Yhk Ug" '9g']gh'Y]b' C fh'XYg`GhUi bYbg'i bX`XYf``gd]fUh]cbž'XYf

nY][hž'k]Y'k]W\h]['i bX'gdUbbYbX'XUg'@YfbYb'gY]b'_Ubb"

Ni gUa a Yb[YZUggh'ghY`h'X]Y'A G'9I dYf]a YbhU'Y]bY'Y]ba U`][Y
; Y`Y[Yb\Y]h'XUfž'K]ggYbgW\UZh'\Ui hbU'\ni 'Yf'YVYb": Øf'U`Yž'X]Y
g]W\ 'ZØf'X]Y'K Y'h'XYf'B Uhi fk]ggYbgW\UZhYb']bhYfYgg]YfYb'cXYf']\fY
BYi []Yf'gh]'Yb'a ÒW\hYbž']gh'X]YgYg'gW\k]a a YbXY '@UVcf'X]Y
dYfZY_hY'5b'Ui ZghY`Y"'8Ub_'XYf'Y]bn][Ufh][Yb'A]gW\i b['Ui g
K]ggYbž'9f'YVb]g'i bX'A]ha UW\!5_h]cbYb'V'Y]Vh'_Y]b'6Ygi W\Yf
i b]bgd]f]Yfhž'i bX'X]Y'6Y[Y]ghYfi b['ZØf'k]ggYbgW\UZh']W\Y'H\Ya Yb
k]fX'g]W\Yf']W\YbhZUa a h"

8YhU]'g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY